



Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

2014/711/EU:

- ★ A Tanács határozata (2014. szeptember 24.) a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvnek az Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról 1
- Jegyzőkönyv a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodáshoz 3

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 1073/2014/EU rendelete (2014. október 9.) a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIIIa és VIIIb övezetben folytatott, közönséges nyelvhalra irányuló halászat tilalmáról 13
- ★ A Bizottság 1074/2014/EU rendelete (2014. október 9.) a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIIId övezet uniós vizein folytatott, rájaalakúakra irányuló halászat tilalmáról 15
- ★ A Bizottság 1075/2014/EU rendelete (2014. október 10.) a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIII és IX övezet uniós vizein folytatott, rájaalakúakra irányuló halászat tilalmáról 17
- ★ A Bizottság 1076/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. október 13.) egy, a 2b0001 füstaromakivonatot tartalmazó készítmény kutyáknak és macskáknak szánt takarmány-adalékanyagként történő felhasználásának engedélyezéséről ⁽¹⁾ 19

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

| | |
|--|----|
| A Bizottság 1077/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. október 13.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról | 25 |
|--|----|

HATÁROZATOK

2014/712/EU:

- ★ **A Tanács határozata (2014. október 8.) a Régiók Bizottsága egy dán póttagjának kinevezéséről** 27

2014/713/EU:

- ★ **A Bizottság határozata (2014. október 13.) az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és az iránymutatások kidolgozásához szükséges éves prioritási listák 2015-re történő létrehozásáról⁽¹⁾** 28

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. szeptember 24.)

a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euomediterrán megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvnek az Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

(2014/711/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 217. cikkére, összefüggésben a 218. cikkének (5) bekezdésével,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2006. október 23-án felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy az Európai Közösség és tagállamai nevében tárgyalásokat folytasson a Tunéziai Köztársasággal (a továbbiakban: Tunézia) a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, és másrészt a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euomediterrán megállapodáshoz ⁽¹⁾ csatolt jegyzőkönyvről (a továbbiakban: a jegyzőkönyv).
- (2) E tárgyalások a Bizottság megaláztatására lezárultak.
- (3) A Tunéziával tárgyalt jegyzőkönyv 8. cikkének (2) bekezdése rendelkezik a jegyzőkönyvnek a hatálybalépése előtti ideiglenes alkalmazásáról.
- (4) A jegyzőkönyvet alá kell írni, és a megkötéshez szükséges eljárások befejezéséig ideiglenesen alkalmazni kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, és másrészt a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euomediterrán megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv aláírását a Tanács az Unió és tagállamai nevében jóváhagyja, feltételezve a jegyzőkönyv megkötését.

⁽¹⁾ HL L 97., 1998.3.30., 2. o.

(2) A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a jegyzőkönyvnek az Unió és tagállamai nevében történő aláírására jogosult személy(ek)et.

3. cikk

A jegyzőkönyvet 2007. január 1-jétől a megkötéséhez szükséges eljárások befejezéséig ideiglenesen alkalmazni kell.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2012. szeptember 24-én.

a Tanács részéről
az elnök
A. MAVROYIANNIS

JEGYZŐKÖNYV

a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodáshoz

A BELGA KIRÁLYSÁG,

A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,

A CSEH KÖZTÁRSASÁG,

A DÁN KIRÁLYSÁG,

A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,

AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,

A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,

A SPANYOL KIRÁLYSÁG,

A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,

ÍRORSZÁG,

AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,

A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,

A LETT KÖZTÁRSASÁG,

A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,

A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,

MAGYARORSZÁG,

MÁLTA,

A HOLLAND KIRÁLYSÁG,

AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,

A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG

A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,

ROMÁNIA,

A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,

A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,

A FINN KÖZTÁRSASÁG,

A SVÉD KIRÁLYSÁG,

NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,

(a továbbiakban: az EU tagállamai),

és

AZ EURÓPAI UNIÓ,

(a továbbiakban: az Unió),

egyrésztől,

és

A TUNÉZIAI KÖZTÁRSASÁG

(a továbbiakban: Tunézia),

másrésztől

FIGYELEMMEL ARRA, hogy az egyrésztől az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrésztől a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást (a továbbiakban: az euromediterrán megállapodás) 1995. július 17-én Brüsszelben aláírták, 1998. március 1-jén hatályba lépett és azt a Ciprusi Köztársaság, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovák Köztársaság és a Szlovén Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából az egyrésztől az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrésztől a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvvel ⁽¹⁾, valamint az EU-Tunézia Társulási Tanács az euromediterrán megállapodásnak a származó termék fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 4. jegyzőkönyvének módosításáról szóló, 2006. július 28-i 1/2006 határozatával ⁽²⁾ módosították;

FIGYELEMMEL ARRA, hogy a Bolgár Köztársaságnak és Romániának az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződést (a továbbiakban: a csatlakozási szerződés) 2005. április 25-én írták alá Luxembourgban és 2007. január 1-jén lépett hatályba;

FIGYELEMMEL ARRA, hogy a 2005-ös csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdése értelmében az új szerződő feleknek az euromediterrán megállapodáshoz történő csatlakozását a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv elfogadásával hagyják jóvá;

FIGYELEMMEL ARRA, hogy az euromediterrán megállapodás 23. cikkének (2) bekezdésében előírt konzultációk lehetővé tették annak biztosítását, hogy megfelelően figyelembe vették az Unió és Tunézia kölcsönös érdekeit;

FIGYELEMMEL ARRA, hogy Tunézia a 2007. április 24-i 2007-995. számú rendelettel úgy határozott, hogy az euromediterrán megállapodás rendelkezéseit 2007. január 1-jétől a Bolgár Köztársaságra és Romániára is alkalmazza,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk

A Bolgár Köztársaság és Románia az euromediterrán megállapodás Feleivé válnak, és a Közösség többi tagállamához hasonlóan elismerik és elfogadják a megállapodás szövegét, valamint a közös nyilatkozatokat, egyoldalú nyilatkozatokat és levélváltásokat.

⁽¹⁾ HL L 278., 2005.10.21., 3. o.

⁽²⁾ HL L 260., 2006.9.21., 1. o.

I. FEJEZET

MÓDOSÍTÁSOK AZ EUROMEDITERRÁN MEGÁLLAPODÁS SZÖVEGÉHEZ, BELEÉRTVE A MEGÁLLAPODÁS MELLÉKLETEIT ÉS JEGYZŐKÖNYVEIT

2. cikk

Származási szabályok

A 4. jegyzőkönyv a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk (1) bekezdésében és a 4. cikk (1) bekezdésében az új tagállamokra való hivatkozást el kell hagyni.
2. A IVa. melléklet a következőképpen módosul:

„Bolgár nyelvű változat

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... (1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход (2).

Spanyol nyelvű változat

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... (1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial. ... (2).

Cseh nyelvű változat

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... (1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... (2).

Dán nyelvű változat

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... (1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... (2).

Német nyelvű változat

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... (2) Ursprungswaren sind.

Észt nyelvű változat

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ... (1)) deklareerib, et need tooted on ... (2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Görög nyelvű változat

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... (1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... (2).

Angol nyelvű változat

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... (2) preferential origin.

Francia nyelvű változat

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... (1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (2).

Olasz nyelvű változat

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n... (1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... (2).

Lett nyelvű változat

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (multas atļauja Nr. ... (1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... (2).

Litván nyelvű változat

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... (1)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... (2) preferencinės kilmės prekės.

Magyar nyelvű változat

Az ezen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... (1)) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... (2) származásúak.

Máltai nyelvű változat

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... (1)) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... (2).

Holland nyelvű változat

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... (1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijk andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn (2).

Lengyel nyelvű változat

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... (1)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... (2) preferencyjne pochodzenie.

Portugál nyelvű változat

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira nº. ... (1)), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (2).

Román nyelvű változat

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... (1)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... (2).

Szlovén nyelvű változat

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... (1)) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... (2) poreklo.

Szlovák nyelvű változat

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... (1)) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... (2).

Finn nyelvű változat

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... (1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita (2).

Svéd nyelvű változat

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... (1)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung (2).

Arab nyelvű változat

بصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم (1)) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من "منشأ تفضيلي من (2)".

3. A IVb. melléklet a következőképpen módosul:

„Bolgár nyelvű változat

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Spanyol nyelvű változat

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial. ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Cseh nyelvű változat

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Dán nyelvű változat

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Német nyelvű változat

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Észt nyelvű változat

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Görög nyelvű változat

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Angol nyelvű változat

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied ⁽³⁾

Francia nyelvű változat

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Olasz nyelvű változat

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Lett nyelvű változat

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Litván nyelvű változat

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³ⁿ⁾

Magyar nyelvű változat

Az ezen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Máltai nyelvű változat

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Holland nyelvű változat

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Lengyel nyelvű változat

Eksporтер produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Portugál nyelvű változat

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Román nyelvű változat

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Szlovén nyelvű változat

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Szlovák nyelvű változat

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Finn nyelvű változat

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Svéd nyelvű változat

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾

Arab nyelvű változat

بصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

- cumulation applied with Tunisia
- no cumulation applied ⁽³⁾.

II. FEJEZET

ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK

3. cikk

Származási igazolások és közigazgatási együttműködés

1. A Tunézia, illetve valamely új tagállam által a köztük alkalmazott preferenciális megállapodások vagy autonóm intézkedések alapján megfelelően kiadott származási igazolásokat az illető országok ezen jegyzőkönyv értelmében elfogadják, feltéve hogy:

- a) az ilyen származási igazolások beszerzése az euromediterrán megállapodásban szereplő kedvezményes vámintézkedések vagy az általános közösségi preferencia-rendszer alapján kedvezményes vámkezelést biztosít;
- b) a származási igazolást és a fuvarokmányokat legkésőbb a csatlakozás napját megelőző napon állították ki;
- c) a származási igazolást a csatlakozás dátumától számított négy hónapos időszakon belül benyújtják a vámhatóságnak.

Amennyiben az árukat Tunéziában vagy valamelyik új tagállamban a csatlakozási időpontot megelőzően jelentették be behozatalra a Tunézia és azon új tagállam között abban az időpontban alkalmazott preferenciális megállapodás vagy autonóm intézkedések alapján, az ilyen megállapodások vagy intézkedések szerint visszamenőleges hatállyal kiállított származási igazolás is elfogadható, feltéve, hogy a csatlakozási dátumtól számított négy hónapos időszakon belül benyújtják a vámhatóságnak.

2. Tunéziának és az új tagállamoknak jogukban áll fenntartani azokat az engedélyeket, amelyekkel a „jóváhagyott exportőri” státuszt a közöttük alkalmazott preferenciális megállapodások, illetve autonóm intézkedések alapján jóváhagyták, feltéve hogy:

- a) az e tagállamok csatlakozásának napját megelőzően Tunézia és az Unió között megkötött megállapodásban szintén ilyen rendelkezést írnak elő;
- b) a jóváhagyott exportőr alkalmazza az azon megállapodás értelmében hatályos származási szabályokat.

Ezeket az engedélyeket a csatlakozás időpontját követő legkésőbb egy évvel a megállapodás feltételeinek megfelelően kibocsátott új engedélyekkel kell felváltani.

3. Tunézia, illetve az új tagállamok illetékes vámhatóságai benyújthatnak az (1) és (2) bekezdés szerinti preferenciális megállapodások, illetve autonóm intézkedések alapján kiadott származási igazolások utólagos ellenőrzésére vonatkozó kérelmeket, amelyeket e hatóságok a szóban forgó származási igazolás kibocsátását követő három évig elfogadnak.

4. cikk

Tranzitárúk

1. Az euromediterrán megállapodás rendelkezései alkalmazhatók a Tunéziából valamely új tagállamba, illetve valamely új tagállamból Tunéziába történő olyan áruk behozatalára vonatkozóan, amelyek megfelelnek a 4. jegyzőkönyv rendelkezéseinek, és amelyek a csatlakozás időpontjában úton vagy ideiglenes raktározáson, vámraktáron, vámszabad területen vagy ipari parkban találhatók Tunéziában vagy az érintett új tagállamban.

2. Ilyen esetekben preferenciális elbánás akkor alkalmazható, ha a behozatali ország vámhatóságához a csatlakozás napját követő négy hónapon belül benyújtják a kiviteli ország vámhatóságai által visszamenőleges hatállyal kibocsátott származási bizonyítványt.

III. FEJEZET

ÁLTALÁNOS ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

5. cikk

Ez a jegyzőkönyv előírja, hogy – az Unió bővítésével összefüggésben – semmilyen követelés, igény vagy kérelem nem nyújtható be, illetve semmilyen engedményt nem lehet módosítani, sem visszavonni a GATT XXIV. cikkének 6. bekezdése és XXVIII. cikke értelmében.

6. cikk

Ez a jegyzőkönyv az euromediterrán megállapodás szerves részét képezi.

7. cikk

1. Ezt a jegyzőkönyvet az Unió, a tagállamok nevében az Európai Unió Tanácsa, valamint Tunézia hagyja jóvá, saját eljárásainak megfelelően.
2. A Felek értesítik egymást az (1) bekezdés szerinti eljárásuk befejezéséről. A jóváhagyásról vagy ratifikációról szóló okmányokat az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságánál kell letétbe helyezni.

8. cikk

1. Ez a jegyzőkönyv az utolsó jóváhagyó vagy ratifikáló okmány letétbe helyezésének napját követő első hónap első napján lép hatályba.
2. Ezt a jegyzőkönyvet 2007. január 1-jétől kell ideiglenesen alkalmazni.

9. cikk

Ez a jegyzőkönyv két-két eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, (ír) lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, valamint arab nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

10. cikk

Az euromediterrán megállapodás szövege, beleértve az annak szerves részét képező mellékleteket és a jegyzőkönyveket, valamint a mellékelt záróokmány és a nyilatkozatok szövege bolgár és román nyelven készült, amely szövegek az eredeti szövegekkel azonos módon hitelesek.

A társulási tanács jóváhagyja e szövegek bolgár és román nyelvű változatait.

Съставено в Люксембург на четиринадесети април две хиляди и четиринадесета година.

Hecho en Luxemburgo, el catorce de abril de dos mil catorce.

V Lucemburku dne čtrnáctého dubna dva tisíce čtrnáct.

Udfærdiget i Luxembourg den fjortende april to tusind og fjorten.

Geschehen zu Luxemburg am vierzehnten April zweitausendvierzehn.

Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta aprillikuu neljateistkümnendal päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις δέκα τέσσερις Απριλίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.

Done at Luxembourg on the fourteenth day of April in the year two thousand and fourteen.

Fait à Luxembourg, le quatorze avril deux mille quatorze.

Fatto a Lussemburgo, addì quattordici aprile duemilaquattordici.

Luksemburgā, divi tūkstoši četrpadsmitā gada četrpadsmitajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai keturioliktą metų balandžio keturioliktą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétezer-tizennegyedik év április havának tizennegyedik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fl-erbatax-il jum ta' April tas-sena elfejn u erbatax.

Gedaan te Luxemburg, de veertiende april tweeduizend veertien.

Sporządzono w Luksemburgu dnia czternastego kwietnia roku dwa tysiące czternastego.

Feito em Luxemburgo, em catorze de abril de dois mil e catorze.

Întocmit la Luxemburg la paisprezece aprilie două mii paisprezece.

V Luxemburgu štrnásteho apríla dvetisícštrnásť.

V Luxembourggu, dne štirinajstega aprila leta dva tisoč štirinajst.

Tehty Luxemburgissa neljäntenätoista päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.

Som skedde i Luxemburg den fjortonde april tjugohundrafjorton.

لوكسمبورغ في الرابع عشر من افريل سنة اربعة عشر والفين

За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaternas
 عن الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي



За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā —
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 عن الاتحاد الأوروبي



За Република Тунис
 Por la República de Túnez
 Za Tuniskou republiku
 For Den Tunesiske Republik
 Für die Tunesische Republik
 Tuneesia Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Τυνησίας
 For the Republic of Tunisia
 Pour la République tunisienne
 Per la Repubblica tunisina
 Tunisijas Republikas vārdā –
 Tuniso Respublikos vardu
 A Tunéziai Köztársaság részéről
 Ghar-Repubblika tat-Tunezija
 Voor de Republiek Tunesië
 W imieniu Republiki Tunezyjskiej
 Pela Republica da Tunísia
 Pentru Republica Tunisiană
 Za Tuniskú republiku
 Za republiko tunizijo
 Tunisian tasavallan puolesta
 För Republiken Tunisien
 عن الجمهورية التونسية



RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1073/2014/EU RENDELETE

(2014. október 9.)

a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIIIa és VIIIb övezetben folytatott, közönséges nyelvhalra irányuló halászat tilalmáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 43/2014/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2014. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2014-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A kvóta kimerítése

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2014. évi halászati kvótáját.

2. cikk

Tilalmak

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tárolni, kirakni, átrakni és kirakodni.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2014. január 20-i 43/2014/EU rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2014. évre történő meghatározásáról (HL L 24., 2014.1.28., 1. o.).

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 9-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Lowri EVANS
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

| | |
|-------------------------------|--|
| Szám | 45/TQ43 |
| Tagállam | Belgium |
| Állomány | SOL/8AB. |
| Faj | Közönséges nyelvhal (<i>Solea solea</i>) |
| Övezet | VIIIa és VIIIb |
| A tilalom bevezetésének napja | 2014.9.13. |

A BIZOTTSÁG 1074/2014/EU RENDELETE**(2014. október 9.)****a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIII övezet uniós vizein folytatott, rájaalakúakra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 43/2014/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2014. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2014-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2014. évi halászati kvótáját.

2. cikk**Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tárolni, kirakni, átrakni és kirakodni.

3. cikk**Hatálybalépés**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 9-én.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

Lowri EVANS

tengerügyi és halászati főigazgató

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2014. január 20-i 43/2014/EU rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2014. évre történő meghatározásáról (HL L 24., 2014.1.28., 1. o.).

MELLÉKLET

| | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| Szám | 46/TQ43 |
| Tagállam | Belgium |
| Állomány | SRX/07D. |
| Faj | Rájaalakúak (<i>Rajiformes</i>) |
| Övezet | A VIIId övezet uniós vizei |
| A tilalom bevezetésének napja | 2014.9.13. |

A BIZOTTSÁG 1075/2014/EU RENDELETE**(2014. október 10.)****a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIII és IX övezet uniós vizein folytatott, rájaalakúakra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 43/2014/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2014. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2014-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2014. évi halászati kvótáját.

2. cikk**Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tárolni, kirakni, átrakni és kirakodni.

3. cikk**Hatálybalépés**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 10-én.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

Lowri EVANS

tengerügyi és halászati főigazgató

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2014. január 20-i 43/2014/EU rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2014. évre történő meghatározásáról (HL L 24., 2014.1.28., 1. o.).

MELLÉKLET

| | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| Szám | 47/TQ43 |
| Tagállam | Belgium |
| Állomány | SRX/89-C. |
| Faj | Rájaalakúak (<i>Rajiformes</i>) |
| Övezet | A VIII és IX övezet uniós vizei |
| A tilalom bevezetésének napja | 2014.9.13. |

A BIZOTTSÁG 1076/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2014. október 13.)****egy, a 2b0001 füstaroma-kivonatot tartalmazó készítmény kutyáknak és macskáknak szánt takarmány-adalékanyagként történő felhasználásának engedélyezéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, az engedély megadásának feltételeiről és az engedélyezési eljárásokról.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének megfelelően kérelmet nyújtottak be egy, az e rendelet mellékletében meghatározottak szerinti füstaroma-kivonatot tartalmazó készítmény felhasználásával előállított adalékanyag engedélyezésére vonatkozóan. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem a mellékletben meghatározott, az „érzékszervi tulajdonságokat javító adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és az „aromaanyagok” funkcionális csoportba sorolandó készítménynek kutyák és macskák takarmány-adalékanyagként történő engedélyezésére vonatkozik.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: a Hatóság) 2012. május 24-i véleményében ⁽²⁾ megállapította, hogy a mellékletben meghatározott adalékanyag a javasolt, takarmányban történő felhasználási feltételek mellett nincs káros hatással sem az állatok és emberek egészségére, sem pedig a környezetre. A Hatóság megállapította, hogy mivel a szóban forgó füstaroma-kivonat az élelmiszeriparban felhasználják füstaromaként, és annak takarmányipari funkciója megegyezik élelmiszeripari funkciójával, a hatékonyság további bizonyítására nincs szükség.
- (5) A Hatóság megállapította, hogy a szóban forgó adalékanyagot elsősorban az alkalmazott gyártási eljárás és azon faanyag-keverék határozza meg, amelyből származik, ezért a mellékletben egyértelműen meg kell határozni a gyártási eljárást és a faanyag-keveréket annak biztosítása érdekében, hogy csak az abban foglalt gyártási módszer szerint előállított füstaromák kerüljenek forgalomba.
- (6) A Hatóság megállapította azt is, hogy megfelelő védintézkedések mellett nem merülhetnek fel a felhasználót érintő biztonsági problémák. A Hatóság szerint nem szükséges elrendelni a forgalomba hozatalt követő egyedi nyomonkövetési előírásokat. A Hatóság ellenőrizte továbbá az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott referencia-laboratórium által benyújtott, a takarmányban található takarmány-adalékanyagra vonatkozó analitikai módszerről szóló jelentést.
- (7) A mellékletben említett készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell a szóban forgó füstaroma-kivonatot tartalmazó készítmények használatát.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.⁽²⁾ EFSA Journal (2012); 10(6):2729.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, az „érzékszervi tulajdonságokat javító adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és az „aromaanyagok” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként történő használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 13-án.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

| Az adalékanyag azonosító száma | Az engedély jogosultjának neve | Adalékanyag | Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer | Állatfaj vagy -kategória | Felső korhatár | Minimális tartalom | Maximális tartalom | További rendelkezések | Az engedély lejárt |
|--------------------------------|--------------------------------|-------------|---|--------------------------|----------------|--|--------------------|-----------------------|--------------------|
| | | | | | | mg hatóanyag/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban | | | |

Kategória: érzékszervi tulajdonságokat javító adalékanyagok. Funkcionális csoport: aromaanyagok

| | | | | | | | | | |
|--------|---|-----------|--|---------------|---|---|----|--|-------------------|
| 2b0001 | — | Fűstaroma | <p><i>Az adalékanyag összetétele</i></p> <p>Fűstaroma-kivonatot tartalmazó készítmény</p> <p>Jellemzők:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Víz: 0,3–0,9 tömegszázalék, — Savasság % (ecetsavban kifejezve) 0,06-0,25 meq/g, — pH 1-4, — Karbonilvegyületek: 1,2-3,0 tömegszázalék, — Fenolok: 8-12 tömegszázalék. <p><i>A hatóanyag jellemzése</i></p> <p>Folyékony fűstaroma-kivonat, amely az alábbi vegyületeket tartalmazza:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Sziringol 12,6–25,2 %, — 4-Metil-sziringol 6,2-9,2 %, — 4-Propenil-sziringol 0,8-3,6 %, — 4-Etil-sziringol 2,7-3,1 %, — 4-Metil-gvajakol 2,0-2,6 %, — 4-Allil-sziringol 1,8-2,3 %, — 4-Etil-gvajakol 1,8-2,40 %, — 4-Propil-sziringol 1-2,5 %, — Gvajakol 1,1-1,6 %, | Kutya, macska | — | — | 40 | <ol style="list-style-type: none"> 1. Az adalékanyagok és az előkeverék használati utasításában fel kell tüntetni az előírt tárolási és stabilitási körülményeket. 2. A felhasználók biztonsága érdekében: használatkor védőmaszk és védőszemüveg viselése kötelező. 3. Az adalékanyagot tartalmazó előkeverékek, takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok címkézése: az adalékanyag neve mellett fel kell tüntetni az azonosító számot. 4. A készítmény csak olyan technológiai adalékanyagokat és/vagy egyéb anyagokat vagy termékeket tartalmazhat, amelyek a készítmény hatóanyagának fizikai-kémiai tulajdonságait hivatottak módosítani, és amelyek engedélyezési feltételeiknek megfelelően kerülnek felhasználásra. A készítmény összetevői közötti fizikai-kémiai és biológiai kompatibilitást az elérni kívánt hatások figyelembevételével kell biztosítani. | 2024. november 3. |
|--------|---|-----------|--|---------------|---|---|----|--|-------------------|

| Az adalékanyag azonosító száma | Az engedély jogosultjának neve | Adalékanyag | Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer | Állatfaj vagy -kategória | Felső korhatár | Minimális tartalom | Maximális tartalom | További rendelkezések | Az engedély lejárt |
|--------------------------------|--------------------------------|-------------|--|--------------------------|----------------|--|---|-----------------------|--------------------|
| | | | | | | mg hatóanyag/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban | | | |
| | | | <ul style="list-style-type: none"> — 2,4- Dimetil-fenol 0,9-1,40 %, — Eugenol 1-1,40 %, — Izo Eugenol (transz) 0,9-1,3 %, — 4-Propenil-sziringol (cisz) 0,3-1,7 %, — o-krezol 0,7-1,5 %, — Fenol 0,5-1,2 %, — p-krezol 0,7-1,1 %, — 4-Propil-gvajakol 0,5-1 %. <p>Kémiai képlet:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Sziringol: $C_8H_{10}O_3$, — 4-Metil-sziringol: $C_9H_{12}O_3$, — 4-Propenil-sziringol: $C_{11}H_{14}O_3$, — 4-Etil-sziringol: $C_{10}H_{14}O_3$, — 4-Metil-gvajakol: $C_8H_{10}O_2$, — 4-Allil-sziringol: $C_{11}H_{14}O_3$, — 4-Etil-gvajakol: $C_9H_{12}O_2$, — 4-Propil-sziringol: $C_{11}H_{16}O_3$, — Gvajakol: $C_7H_8O_2$, — 2,4- Dimetil-fenol: $C_8H_{10}O$, — Eugenol: $C_{10}H_{12}O_2$, — Izo Eugenol (transz) $C_{10}H_{12}O_2$, — 4-Propenil-sziringol (cisz): $C_{11}H_{14}O_3$, — o-krezol C_7H_8O, — Fenol: C_6H_6O, — p-krezol: C_7H_8O, — 4-Propil-gvajakol: $C_{10}H_{14}O_2$. <p>CAS-szám:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Sziringol: 91-10-1, | | | | <p>5. Az adalékanyag címkéjén vagy kísérő dokumentumain fel kell tüntetni a következő információkat:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a készítményben található valamennyi technológiai adalékanyag neve és azonosító száma, — a készítményben található valamennyi technológiai adalékanyag aránya, amennyiben a vonatkozó engedélyben meg van határozva azok maximális tartalma, — a készítményben található valamennyi anyag vagy termék neve, tömegük szerint csökkenő sorrendben feltüntetve. <p>6. Az adalékanyagot tartalmazó előkeverék címkéjén vagy kísérő dokumentumain fel kell tüntetni a következő információkat:</p> <p>valamennyi olyan technológiai adalékanyag neve, azonosító száma és aránya, amely tekintetében a vonatkozó engedélyben meg van határozva a maximális tartalom.</p> | | |

| Az adalékanyag azonosító száma | Az engedély jogosultjának neve | Adalékanyag | Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer | Állatfaj vagy -kategória | Felső korhatár | Minimális tartalom | Maximális tartalom | További rendelkezések | Az engedély lejárt |
|--------------------------------|--------------------------------|-------------|---|--------------------------|----------------|--|--------------------|-----------------------|--------------------|
| | | | | | | mg hatóanyag/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban | | | |
| | | | <ul style="list-style-type: none"> — 4-Metil-sziringol: 6638-05-7, — 4-Propenil-sziringol: 20675-95-0, — 4-Etil-sziringol: 14059-92-8, — 4-Metil-gvajakol: 93-51-6, — 4-Allil-sziringol: 6627-88-9, — 4-Etil-gvajakol: 2785-89-9, — 4-Propil-sziringol: 6766-82-1, — Gvajakol: 90-05-1, — 2,4- Dimetil-fenol: 105-67-9, — Eugenol: 97-53-0, — Izo Eugenol (transz): 97-54-1, — 4-Propenil-sziringol (cisz): 26624-13-5, — o-krezol: 95-48-7, — Fenol: 108-95-2, — p-krezol: 106-44-5, — 4-Propil-gvajakol: 2785-87-7. <p>Az alábbi faanyagok megadott arányú keverékének pirolíziséből származó kátrányból dietil-éter kivonásával előállított füstaroma folyékony formában: 35 % vörös tölgy (<i>Quercus rubra</i>), 35 % fehér tölgy (<i>Quercus alba</i>), 10 % juhar (<i>Acer saccharum</i>), 10 % bükk (<i>Fagus grandifolia</i>) és 10 % hikori (<i>Carya ovata</i>).</p> | | | | | | |

| Az adalékanyag azonosító száma | Az engedély jogosultjának neve | Adalékanyag | Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer | Állatfaj vagy -kategória | Felső korhatár | Minimális tartalom | Maximális tartalom | További rendelkezések | Az engedély lejárt |
|--------------------------------|--------------------------------|-------------|---|--------------------------|----------------|--|--------------------|-----------------------|--------------------|
| | | | | | | mg hatóanyag/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban | | | |
| | | | <p>Tisztasági kritériumok:</p> <ul style="list-style-type: none"> — PAH-összetevők: Benzo[a]pirén 10 ppb alatt és benz[a]antracén 20 ppb alatt, — Dietil-éter maradékanyag 2 ppm. <p><i>Analitikai módszer ⁽¹⁾</i></p> <p>A takarmány-adalékanyagban található füstaroma-kivonat meghatározása:</p> <p>Titrlás nátrium-hidroxiddal a teljes savtartalom meghatározására; színreakciók további spektrofotometriával a teljes karboniltartalom meghatározására (430 nm-en) és a teljes fenoltartalom meghatározására (610 nm-en) (FAO JECFA Combined Compendium for Food Additive Specifications „smoke flavourings”, Monograph No.1, 2006);</p> <p>Gázkromatográfia-tömegspektrometria (GC-MS); és lángionizációs kimutatással kapcsolt gázkromatográfia (GC-FID) a termék illóanyag-hányadának meghatározására (FAO JECFA Combined Compendium for Food Additive Specifications-Monograph No. 1, Vol. 4).</p> | | | | | | |

⁽¹⁾ http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/authorisation/evaluation_reports/Pages/index.aspx

A BIZOTTSÁG 1077/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2014. október 13.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 13-án.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

Jerzy PLEWA

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

| (EUR/100kg) | | | |
|-------------|--------------------------|-------------------------|-------|
| KN-kód | Országkód ⁽¹⁾ | Behozatali átalányérték | |
| 0702 00 00 | AL | 109,6 | |
| | MA | 125,7 | |
| | MK | 58,7 | |
| | ZZ | 98,0 | |
| 0707 00 05 | MK | 29,8 | |
| | TR | 121,3 | |
| | ZZ | 75,6 | |
| 0709 93 10 | TR | 137,2 | |
| | ZZ | 137,2 | |
| 0805 50 10 | AR | 107,2 | |
| | BR | 84,6 | |
| | CL | 120,2 | |
| | IL | 102,2 | |
| | TR | 113,2 | |
| | UY | 103,5 | |
| | ZA | 110,1 | |
| | ZZ | 105,9 | |
| | 0806 10 10 | BR | 163,4 |
| | | MK | 34,4 |
| TR | | 134,6 | |
| ZZ | | 110,8 | |
| 0808 10 80 | BA | 34,7 | |
| | BR | 53,9 | |
| | CL | 79,7 | |
| | NZ | 133,1 | |
| | US | 192,8 | |
| | ZA | 133,8 | |
| | ZZ | 104,7 | |
| 0808 30 90 | TR | 116,3 | |
| | ZA | 80,2 | |
| | ZZ | 98,3 | |

⁽¹⁾ Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HATÁROZATOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. október 8.)

a Régiók Bizottsága egy dán póttagjának kinevezéséről

(2014/712/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a dán kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2009. december 22-én, illetve 2010. január 18-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2010. január 26-tól 2015. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló 2009/1014/EU ⁽¹⁾, illetve 2010/29/EU ⁽²⁾ határozatot. A Tanács 2010. június 3-án a 2010/312/EU határozattal ⁽³⁾ Lasse KRULL-t a Régiók Bizottsága póttagjává nevezte ki a 2015. január 25-ig terjedő időszakra.
- (2) Lasse KRULL PETERSEN hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága egy póttagjának helye megüresedett.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2015. január 25-ig, a Régiók Bizottsága póttagjává nevezi ki:

— Peter KOFOD POULSEN, *Member of the Regional Council of Region of Southern Denmark*.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2014. október 8-án.

a Tanács részéről

az elnök

M. LUPI

⁽¹⁾ HL L 348., 2009.12.29., 22. o.

⁽²⁾ HL L 12., 2010.1.19., 11. o.

⁽³⁾ HL L 140., 2010.6.8., 27. o.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2014. október 13.)****az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és az iránymutatások kidolgozásához szükséges éves prioritási listák 2015-re történő létrehozásáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2014/713/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a villamos energia határokon keresztül történő kereskedelme esetén alkalmazandó hálózati hozzáférési feltételekről és az 1228/2003/EK rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 714/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: „a villamos energiáról szóló rendelet”) és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a földgázszállító hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről és az 1775/2005/EK rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ (a továbbiakban: „a földgázról szóló rendelet”), és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások kidolgozása és érvényre juttatása olyan intézkedés, melynek végrehajtása nagy jelentőséggel bír a belső energiapiac teljes integrációja szempontjából. A harmadik energiaügyi csomag intézményi keretet hozott létre az üzemi és kereskedelmi szabályzatok kidolgozásához azzal a céllal, hogy – ahol szükséges – harmonizálja az elektromos- és gázhálózatot irányító műszaki, üzemeltetési és piaci szabályokat. Ebben az intézményi keretben kulcsszerepe van az Energiaszabályozók Együttműködési Ügynökségének (a továbbiakban: „ACER”), az Átvitelrendszer-üzemeltetők Európai Hálózatának (a továbbiakban: „ENTSO-k”) és az Európai Bizottságnak, amelyek szorosan együttműködnek az üzemi és kereskedelmi szabályzatok kidolgozásában érintett minden féllel. A villamos energiáról szóló rendelet és a földgázról szóló rendelet 8. cikkének (6) bekezdése határozza meg azon területeket, amelyekre vonatkozóan üzemi és kereskedelmi szabályzatokat lehet kidolgozni.
- (2) Az üzemi és kereskedelmi szabályzatoknak a villamos energiáról szóló rendelet és a földgázról szóló rendelet 6. és 8. cikkében meghatározott eljárás szerinti kidolgozásán kívül a Bizottság maga is kidolgozhat iránymutatásokat, majd ezután kezdeményezheti az elfogadási eljárást, amely által ezek jogilag kötelezővé válnak. A villamos energiáról szóló rendelet 18. cikkének (1), (2) és (3) bekezdése, illetve a földgázról szóló rendelet 23. cikkének (1) bekezdése határozza meg azon területeket, amelyekre vonatkozóan iránymutatásokat lehet kidolgozni.
- (3) A kötelező erejű európai üzemi és kereskedelmi szabályzatok bevezetése felé tett első lépésként a Bizottságnak – a villamos energiáról szóló rendelet és a földgázról szóló rendelet 6. cikke (1) bekezdésének megfelelően – éves prioritási listát kell összeállítania azokról a területekről, amelyekre az üzemi és kereskedelmi szabályzatok kidolgozásának ki kell terjednie. Az éves prioritások meghatározása előtt az Európai Bizottságnak konzultációt kell folytatnia az ACER-el, az ENTSO-kkal és a többi érintett féllel. E határozat a Bizottság által a nyilvános konzultáció eredménye alapján meghatározott prioritásokat állapítja meg.
- (4) A gáz tekintetében a szűkületkezelési eljárásokra, kapacitásallokációs mechanizmusokra és az egyensúlyozásra vonatkozóan már 2012-ben és 2013-ban fogadtak el harmonizált szabályokat.
- (5) A villamos energiáról, illetve a földgázról szóló rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében előírt nyilvános konzultációra 2014. február 26. és május 9. között került sor. A Bizottság 20 választ ⁽³⁾ kapott, többek között az ENTSO-E-től. Az ACER és az ENTSG nem küldtek választ a nyilvános konzultáció során. A nyilvános konzultáció során az érintett felek többsége támogatta a már megkezdett munkák prioritási rendjének megállapítását, és hangsúlyozta az elfogadott üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások megfelelő és jól összehangolt végrehajtásának jelentőségét. Ezen túlmenően 2014. június 3-án az ACER tájékoztatta a Bizottságot, hogy a hálózat-hozzáférési szolgáltatások és a rendszeregyensúly műszaki és operatív előírásaira vonatkozó harmonizált gázkereskedelmi szabályok (a továbbiakban: „RfT”) tekintetében elvégzett értékelés ⁽⁴⁾ szerint ilyen szabályok jelenleg nem szükségesek.

⁽¹⁾ HL L 211., 2009.8.14., 15. o.

⁽²⁾ HL L 211., 2009.8.14., 36. o.

⁽³⁾ A konzultációra adott válaszok az alábbi weboldalon találhatóak: http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/consultations/20140509_network_code_en.htm

⁽⁴⁾ Az értékelést a 2014-es éves prioritási listáról szóló 2013/442/EU bizottsági határozat írta elő (HL L 224., 2013.8.22., 14. o.).

- (6) Figyelembe véve az érintett felek válaszait és tekintettel a belső energiapiac teljes integrációjához szükséges különböző intézkedésekre, és arra, hogy az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások végrehajtásához jelentős erőforrásokra van szükség valamennyi érintett fél – köztük a Bizottság, az ACER és az ENTSO-k – részéről, a Bizottság úgy döntött, hogy a 2015-ös éves prioritási listára nem vesz fel újabb területeket, hanem inkább törli róla a javasolt RfT-t.
- (7) Végezetül a Bizottság úgy döntött, hogy az interoperabilitásra és az adatcserére vonatkozó harmonizált szabályokat felveszi a gázra vonatkozó 2015-ös éves prioritási listára, mivel ezen üzemi és kereskedelmi szabályzat végső elfogadására csak 2015 elején fog sor kerülni az eredetileg tervezett 2014 végi időpont helyett. A villamos energiával kapcsolatban a Bizottság úgy döntött, hogy a következő területekre vonatkozó harmonizált szabályokat veszi fel a 2015-ös éves prioritási listára: i. hálózatüzemeltetési biztonság, ii. üzemeltetési tervezés és ütemezés, iii. kapacitáselosztás és szűkületkezelés, ideértve a következő napi és a napon belüli ügyletek piacára és a kapacitászámításra vonatkozó szabályokat is, iv. hálózatra kapcsolódásnak a termelőkre vonatkozó követelményei, és v. felhasználók kapcsolódása. Noha ezek elfogadását eredetileg 2014-re tervezték, a Bizottság elemzése által megállapított és a nyilvános konzultációra adott válaszok által is kiemelt további változtatások szükségessége arra utal, hogy ezeket is fel kell venni a 2015-ös listára,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság 2015-re a harmonizált **villamos energiára vonatkozó szabályok** kidolgozásához a következő prioritási listát állapítja meg:

- a hálózatra kapcsolódás szabályai:
 - a hálózatra kapcsolódásnak a termelőkre vonatkozó szabályai (a bizottsági elfogadás szakasza),
 - felhasználók kapcsolódása (a bizottsági elfogadás szakasza),
 - a nagyfeszültségű egyenáram-átviteli rendszerekre való kapcsolódásra vonatkozó szabályok (az üzemi és kereskedelmi szabályzat véglegesítése és a bizottsági elfogadás megkezdése),
- rendszer-üzemeltetési szabályok:
 - a teljesítmény-frekvencia szabályozására és a tartalékokra vonatkozó szabályok (a bizottsági elfogadás szakasza),
 - veszélyhelyzeti követelményekre és eljárásokra vonatkozó szabályok (az üzemi és kereskedelmi szabályzat véglegesítése és a bizottsági elfogadás megkezdése),
 - a hálózatüzemeltetési biztonságra vonatkozó szabályok (a bizottsági elfogadás szakasza),
 - az üzemeltetési tervezésre és ütemezésre vonatkozó szabályok (a bizottsági elfogadás szakasza),
- a kapacitáselosztásra és a szűkületkezelésre vonatkozó szabályok, ideértve a következő napi és a napon belüli ügyletek piacára és a kapacitászámításra vonatkozó szabályokat is (a bizottsági elfogadás szakasza),
- egyensúlyozási szabályok, ideértve a tartalékenergiára vonatkozó hálózati szabályokat (a bizottsági elfogadás szakasza),
- a hosszabb távú (határidős) kapacitáselosztásra vonatkozó szabályok (a bizottsági elfogadás szakasza),
- a szállítási díjak összehangolt rendszerére vonatkozó szabályok (az ACER értékelő felmérése keret jellegű iránymutatás⁽¹⁾ előkészítése céljából).

(1) A beruházásösztönzőkre vonatkozó szabályok tekintetében a transeurópai energetikai infrastruktúráról szóló rendelet, különösen annak 13. cikke rendelkezéseket állapít meg annak biztosítására, hogy megfelelő ösztönzőket nyújtsanak a közös érdekű infrastrukturális projektekhez a gáz és a villamos energia területén. Ebben az összefüggésben az említett rendelet a következő feladatokat szabja meg:

- 2013. július 31-ig minden nemzeti szabályozó hatóság megküldi az ACER-nek a módszertanát és azokat a kritériumokat – amennyiben ezek rendelkezésre állnak –, amelyeket az egyes beruházások és a velük kapcsolatosan felmerülő magasabb kockázatok értékeléséhez alkalmaz.
 - Az ACER 2013. december 31-ig elősegíti a bevált gyakorlatok megosztását és ajánlásokat tesz közzé.
 - 2014. március 31-ig minden nemzeti szabályozó hatóság közlésezi módszertanát és azokat a kritériumokat, amelyeket az egyes beruházások és a velük kapcsolatosan felmerülő súlyosabb kockázatok értékeléséhez alkalmaz.
- Az említett intézkedések eredményétől függően a Bizottság eldönti, hogy szükség van-e iránymutatások kiadására.

2. cikk

A Bizottság 2015-re a harmonizált **gázra vonatkozó szabályok** kidolgozásához a következő prioritási listát állapítja meg:

- az interoperabilitásra és az adatcserére vonatkozó szabályok (a bizottsági elfogadás szakasza),
- a szállítási díjak összehangolt rendszerére vonatkozó szabályok (az üzemi és kereskedelmi szabályzat véglegesítése és a bizottsági elfogadás megkezdése),
- az „újjonnan épített” gázszállítási kapacitás felosztásának európai szintű piaci alapú megközelítésére vonatkozó szabályok (a kapacitáselosztásra vonatkozó üzemi és kereskedelmi szabályzatra vonatkozó módosítási javaslat befejezése és a bizottsági elfogadás megkezdése).

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 13-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU